

□ 発行/新潟県西蒲原郡西川町役場 □ 編集/総務課 □ 毎月10日・25日発行

町長就任にあたり

町長 渡辺 高司



川町を受け継いだ責任の重みで、
いま身の引き締まる思いでいっ
いであります。

町民各位のご理解とご支援を賜
り、去る十月二十五日町長に就任
いたしました。みなさんの負託を
受け、先駆の築かれたりつばを西

生きてまいりました。これからの
公生活においても、一万七百人の
町民の融和を願ひ、協力を基盤に
町政の進展を図り、他方、自身の
身辺は常に清潔にし、各位の信頼

に報いることを信条として町政の
執行にあたることを、みずからに
誓っているものであります。
町政の当面の重点事業としまして
は、
第一に升潟小学校の改築を行いた
い。
第二に町民のコミュニティの場
を加味した福祉会館の建設を行
いたい。
さらには、社会体育施設の整備を
図りたいと思います。
そのほかにも、義務教育施設の
整備、社会福祉の充実、生活関連
施設の整備、産業の振興などが山
積しています。町財政の充実に図
りながら、町議会ともじゅうぶ

ご協議申し上げ、計画的にしかも
効率的に推進していきたいと思
います。
いうまでもなく、町政の究極の
目的は、町民がひとしく健康で文
化的な生活を営むことができるよ
う、これの増進を図ることにある
と思ひます。
「初心忘るべからず」の言葉を
心に銘じ、任期間せいっぱい町
政に精進する所存であります。
町民各位のご協力とごべんたつ
を切にお願ひ申し上げて、就任の
あいさつといたします。

180人が参加 町民サイクリング

元気を足づくりを目標に、町民
サイクリングが十月十七日に行わ
れました。出発前に警察官、交通
指導員、自転車組合、体育協会
のかたがたから「正しい自転車の乗
り方」について指導を受け、その
後、道路の左側を一列にシーサイ
ドラインを五箇浜から越前浜まで
参加した人は、小学校二年生か
ら八十二歳のお年寄りまで百八十
人。越前浜でスタミナたっぷりの
みそしるを食べたり、ゲームをし
たり楽しい一日を過ごしました。

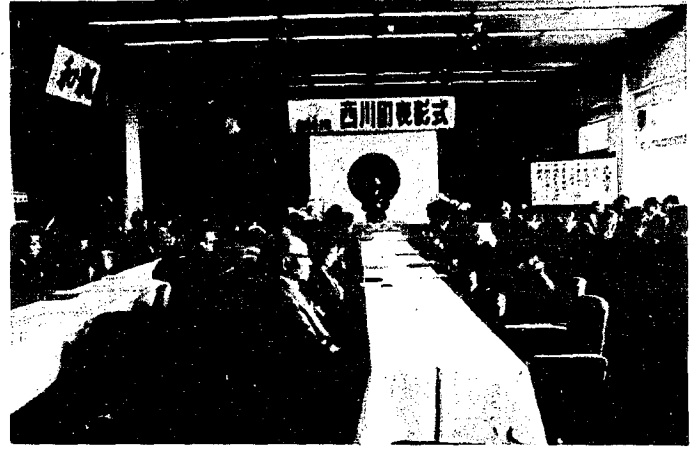


一団体を含む三十四人が受賞 第五回表彰式

町では、永年町政の進展、産業の振興、町民福祉の増進、教育、保健衛生の向上などに尽くされたかたおよび町民の模範となる善行をなされたかたを表彰する第五回表彰式を、十一月三日(文化の日)役場講堂で行いました。

今回表彰を受けたかたは、各部門で町発展に功労のあった一団体を含む三十四人で、町長から表彰状と記念品が贈られました。

ここで、受賞されたかたを紹介



▲11月3日役場講堂で行われた町表彰式

相馬フサノ(平野)
昭和五十一年四月十三日平野用水路でおきた水難事故の際、自己の危険もかえりみず、高所にある警鐘を連打した勇敢な行為が、町民の賞讃するところとなった。

山本さか系(鱧第三区)
昭和五十一年一月十五日鱧幹線排水路でおきた自転車転落事故者の救助にあたられた

水野猛将(鱧第三区)
新築町地内の貴重な私有地を、公用地として寄付された

傳川吉雄(七番町)
交通安全対策事業のため、交通指導車を寄贈された

和田昇(鱧第一区)
ご尊父の逝去に際し、町の社会福祉協議会に多額の寄贈をされた

真島 武(矢島)
農業委員会委員として、多年町行政の運営に寄与された

古寺 信(巻町)
永年町職員として職務に精励し、町行政の進展に尽くされた

加藤一彦(六番町)
多年商工業団体の要職にあつて、産業の振興に尽くされた

故中沢茂一(矢島)
西川荘の管理人として、まごころをもって住民に接し、社会福祉に尽くされた

大村ムラ(旗屋)
永年地域医療に専念し、公衆衛生思想の普及、結核成人病の早期発見、治療に尽くされた

樋口ヨキ(下組)
近嵐タミ(巻町)
永年助産婦として、母子保健指導と地域のよき指導者として活動され、町の保健事業に尽くされた

若林正男(六番町)
学校薬剤師として、多年児童生徒の保健衛生の向上に尽くされた

西川排球クラブ
ひごろのたゆまぬ練習が実り、昭和五十一年全日本バレーボールクラブカップ優勝大会新潟県代表として出場し、町のスポーツの振興に尽くされた

二村 忠(六番町)
多年統計調査員として職務に精励し、統計事業の振興に尽くされた

渡辺藤栄(三ツ屋)
多年消防団員として、火災その他の防犯業務の振興に寄与された

安達 清一(押付)
小林 柁一(矢島)
遠藤 一郎(天竺堂)
酒井 作一(天竺堂)
近藤 キミ(鱧第一区)

渡辺 信夫(一番町)
安沢 節英(九番町)
二村 睦二(九番町)
高井 久一(善光寺)
高橋 周(善光寺)

田村 正直(善光寺)
神田 勝(桑山)
小林長一郎(新川)
小沢 金二(大瀧)

多年貴重な血液を進んで提供された

日赤活動の貢献者に 特別社員章が 贈られました

長い間、献血事業に貢献された次のかたがたに、日本赤十字社から特別社員章が贈られ、その功勞がたたえられました。

(敬称略)

○日本赤十字社新潟県支部長感謝状(一人)
市橋勝(西汰上)
○金色特別社員章(十人)
安沢節英(九番町) 遠藤一郎(天竺堂) 神田勝(桑山)
高井久一(善光寺) 高橋周一(善光寺) 渡辺信夫(一番町)
小沢金二(大瀧) 近藤キミ(鱧) 酒井作一(天竺堂)

こんなときには こんな届け出を

国民年金からの年金を受けていくためには「現況届」などを定期的に、また住所が変わった「支払通知書」を届けたら、支払通知書がなくなったときは、その「届け出」が必要です。

この「届け出」を怠ると、年金の支給が止められたり、年金が手元が届かなかつたりしますのでご注意ください。

主な「届け出」は別表のとおりですが、正しく、速やかな手続きをし、たいせつな自分の権利を守りましょう。

これらの届け書の提出先は、原則として国民年金係の窓口ですが、老齢(通算)年金の受給者については、社会保険庁業務課(千一六七東京都杉並区高井戸西三五一二四)となります。

また、添付書類が必要な場合もありますので、届け出にあたっては、最寄りの年金委員さんから国民年金係に一度相談してみてください。

おもな届け出 (年金受給者)

届け出を必要とする場合	届書などの名前	提出期限
毎年引き続いて年金の支払いを受けようとする場合	国民年金受給権者現況届	老齢(通算)年金は毎年2/15 その他の年金5/31 (福祉年金は6/30)
氏名をかえたとき	年金受給権者氏名変更届	14日以内
住所・支払機関をかえたとき	年金受給権者住所支払機関変更届	14日以内
年金証書を亡くしたりしたとき	年金証書再交付申請書	そのつど
支払通知書を亡くしたりしたとき	支払通知書亡失届	そのつど
2つ以上の年金を受ける権利を得たとき	国民年金受給選択申出書	すみやかに
162,000円未満の老齢年金を受けている人が障害者になったとき	国民年金老齢年金額改定請求書	障害者となったとき
年金を受けていた人が死亡したとき	国民年金受給権者死亡届	14日以内
未支給年金を受けようとするとき	国民年金未支給年金支給請求書	年金を受けている人が死亡してから5年以内 (福祉年金は6か月)

国民健康保険

出かせぎに行く人は
① 保険証を!!

国民健康保険は、世帯ごとに入ることになっており、一世帯に一枚の保険証が交付されています。

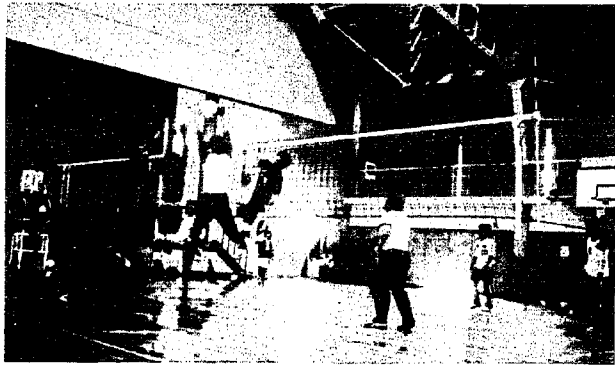
ところが、出かせぎ、長期の旅行などの場合は、一世帯に一枚の保険証ではまにあいません。この場合は、出かせぎに行く人、長期の旅行をする人のため、特にもう

一枚の保険証の交付を受けることができます。

いつ病気になるかわかりません。② 保険証についてご相談ください。

|| 住民課衛生係 ||

11月は
ガス安全使用
強調月間
です



▲友漁会チームと消防署チームの熱戦

友漁会が初優勝

第4回町民バレーボール大会

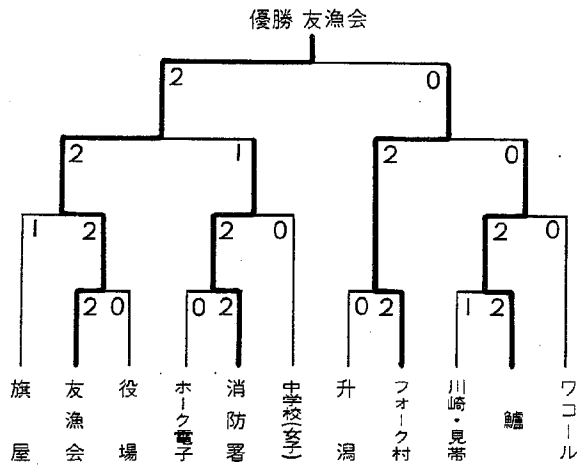
町民の体力づくりと親善を図る第四回町民バレーボール大会が、十月十七日、西川竹園高校体育館で開かれ、町内・事業所などから十五チームが参加して行われました。

決勝トーナメントが行われました。各チームともひごろの練習の成果を発揮し、終日白熱した試合が展開されました。

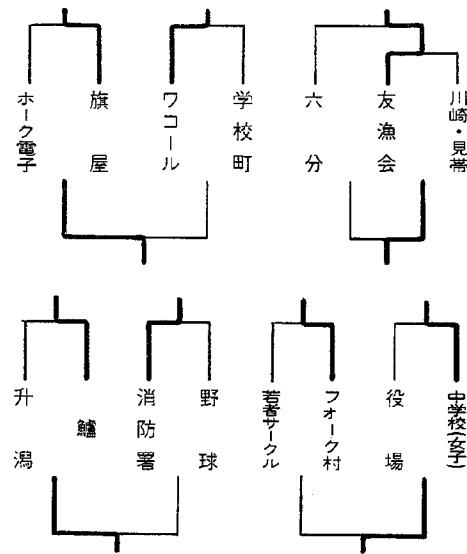
成績は次のとおりです。

- 優勝 友漁会チーム
- 準優勝 フォーク村チーム
- 三位 鱈チーム
- 三位 消防署チーム

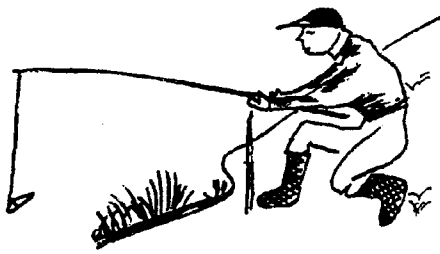
決勝トーナメント



予選グループ戦



ふなつり大会の結果



去る十月三十日、釣落会、公民館主催のふなつり大会が新川で行われました。

参加者二十数名はそれぞれ自己流の腕を発揮し、五時間余り水面とニラメッコ。

成績は次のとおりでした。

- 大漁の部
 - 一位 酒井 健一
 - 二位 渡辺 忠男
 - 三位 渡辺 喜三郎
- 大寸の部
 - 一位 渡辺 喜三郎

(敬称略)

11月から 最高200万円 返済は2年に

＝産業育成資金＝

町では、中小企業者の事業運営に役立てもらうために、産業育成資金の貸付制度を設けています。今度、県の貸付金増額によりわくが拡大されたため、貸し付け条件の一部を改正しました。

改正した内容は、貸付限度額の引き上げ(二百万円以内)と返済期間の延長(二十四か月以内)、それに元利均等の毎月返済制度を新しく設けたことです。

今回の改正で、次の三種類の中から、各企業の実態に応じた借り入れをすることができ、いっそう利用しやすくなりました。

火災は人災 防ぐはあなた!!

秋の全国火災予防運動 11月26日から12月2日まで

寒さも一段と厳しくなり、各家庭・職場でも暖房器具を使用する季節となりました。特に火災の大半は、暖房器具の置き場所の不適切、使用誤りなど、取扱者の不注意によるものです。暖房器具を正しく使い、じゅうぶん注意してください。



家族みんなで 防火のそなえ

- でかける前、おやすみ前には火の元を点検しましょう。
- 寝たばこや、たばこの投げ捨ては絶対にやめましょう。
- ガスコンロや、暖房器具は使用

(別表)

	借入限度額	返済期間	備考
1 一般貸し付け (短期)	100万円以内	6 か月以内	一括返済とする
2 一般貸し付け (長期)	200万円以内	24 か月以内	元利均等の月賦返済とする。繰上返済はできる
3 年末貸し付け	100万円以内	来年 3月20日	一括返済とする

詳しくは役場産業課または商工会にお問い合わせください。

○借り入れ申請は毎月20日です。

○貸し出しは毎月25日です。

(いずれも日・祭日等に当たる場合は翌日)

短期と長期との併用はできません。

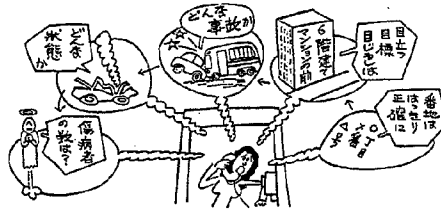
火事の通報

救急車の要請は 早く!!

非常電話 一二九番へ

◆火災の通報要領 「火事です」○○番町の○○の家で○○が燃えています………の要領でお願いします。

救急車を呼ぶときの心得



産業育成資金の 年末特別融資 申し込み受け付け中

町では、中小企業者の年末の事業資金の円滑化を図るため、次の要領で産業育成資金の年末特別融資を行います。

- ◆貸出限度額 百万円
- ◆利率 年七%
- ◆借入申込期限 十一月二十日
- ◆貸出日 十一月二十五日
- ◆返済期限 五十二年三月二十日

ボランティアに思う

島山 光子

生きてゆくという事は
だれかに 借りをつくること
だれかに 借りをつくること
生きてゆくという事は
その借りを 返してゆくこと
だれかに 借りたら
だれかに 返そう

だれかに そうしてもらったよう
だれかに そうしてあげよう
生きてゆくという事は
だれかと手をつなぐこと
つなぐ手はぬくもりを
忘れないこと
(永 六輔)

人間だれしも、他人から親切を受けて喜ばない人はいないでしょう。また、困っている人に出会えば手を貸してやるでしょう。

「明るい社会」が「青少年問題」が「公害問題」などが叫ばれている昨今。私たちは、まず自分に目覚め、お互いに持っている善意を信じ合い、その芽をたいせつに育て「助け合い」「励まし合い」の親

切運動の輪を広げていきたいものです。私は、余暇を「自分のできる小さな奉仕」に目を向けたいと思いつながら、何をやるにも自信の持てない日々を過ごしている自分に、腹立たしささえ感じています。みなさんもご承知のように、西川町では数年前から年に二回、各三日間「中程度身体障害者の集い」が行われ、健康観察、入浴、洗髪散髪、マッサージ、レクリエーションなどを保健委員(日赤奉仕団)の奉仕活動で、有意義な一日を過ごしてもらっています。最近、喜ばしいことに、奉仕の輪が広がってきていることです。

その一、二を紹介してみたいと思います。
六分の〇さんの場合、
長年病床生活をしてきたお年寄りの世話をしていたので、なにかお役にたつことがあればぜひお手伝いをしたいと九月末の集いに応援に駆けつけ、汗だくになって入浴の助けなどを献身的にやってくれました。

ある美容師さんの場合、
たまたまお客さんから「集い」の様子を聞いて、火曜日から休日

なので私たちもぜひお手伝いをさせていたきたいと……。さすがはプロ、たちまち美男美女に早変わり……。温かい善意に一同大喜びでした。
これらは一例にすぎませんが、前述したことは、行政の補完活動としてのボランティアの一つともいえるでしょう。

そのほかにも、自分から進んでいろいろな人たちの力になっておられるかたがたもたくさん耳にしています。
例えば
あるお年寄りの場合、
余生をなにかの役にたちたいとせつせと雑巾をさし、公共施設や不自由な家庭に長年寄付しておられるとのことです。

Sさんの場合、
せき髄カリエスで寝返りすら困難なおじいさんのお隣りのSさんは、病人と自宅に通じる呼びりんを取り付け、鈴の音を耳にすると夜中でも駆けつけ、用をたしてくださるとか。
かつて保健婦であり看護婦であったKさんの場合、
定年を過ぎて勤務から解放された今、自分でできることなら喜んでお手伝いさせていただきますと健診、予防注射など若い人願掛けなくらいにはりきって参加しておられます。

自分の持っている力でみんなを少しでも幸せにするという事で、ゴミを少なくする、近隣のために明るく言葉、心の優しさを相手に与えるのもすべてボランティア活動といえるでしょう。
施設や病院、地域社会の中で、私たちの力を必要としている人々がたくさんあると思います。一か月に一日、いや一時間でも自分相応の力をだし合ってみてはどうでしょうか、いかなるものでしょうか。安心して住める地域社会を造り出すために……。

十一月の役場事務相談

役場事務のことで「こんなことが聞きたい」「これはどうなっているか」「困っていること」などがありましたらお気軽にご相談ください。
なお、電話によるご相談も歓迎しております。(相談員自宅電話番号 二五二一(二番))
また、いつでも、どこでもお会いになったとき、お気軽にご相談ください。

記
十一月二十四日午後一時
から午後三時まで
西川町役場
相談員 石黒喜十郎氏

ボランティア活動に関心をお持ちのかたは、ご連絡ください。お待ちしております。


善光寺 高橋 亥恵
電話 二四一六

一番町 島山 光子
電話 二四八〇

12月は七日です

住みよい西川町にするため町長に「こんなことを聞いてみたい」「こんな意見を言ってみよう」とお考えのかたはお気軽にお電話ください。

▼毎月第一火曜日
午後五時から五時二十分まで
電話 三二一五番




政治家の公約をみると、福祉の充実とか、福祉の拡充とかを必ず掲げている。

本県でも、心身障害者の総合施設「白岩の里」が誕生してからすでに数年経過しており、現在、約五百人の障害者が生活している。さらに、本年の四月十四日、身体障害者のための施設として、地域に密着したミニコロニー「みずほ園」も開園した。また、九月三日には、地元を期待して、精神薄弱者のための施設、ミニコロニー「六花園」の起工式が

理解される福祉を！

新潟県精神薄弱者 相談員 織田島孫衛

現在の福祉は、老人には老人ホーム、障害者にはそれにふさわしい施設を造って収容するという「収容型」、手当や年金という形でお金をばらまく「ばらまき型」などが先行している。社会の理解

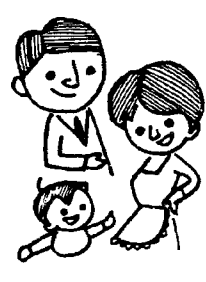
を得た形での福祉はあまり前進していない。もちろん、施設を充実させて在宅の障害者(児)を収容したり、各種の福祉年金を充実したりすることもたいせつである。現在進められているいろいろの福祉行政をもっとも推進し、社会的に弱者を助けることは当然である。

しかし、もう一歩推し進めて、「本当の社会福祉とはなにか」をみんなで考え直すことが必要だと思ふ。障害者こそ社会の一員として、人間として尊重される社会。一人の個人として尊重され、同情的な感情だけでなく、人間としての友情や愛情で結ばれる社会。そういう社会を造るためには、みんなの手をつながなければならぬと思ふ。

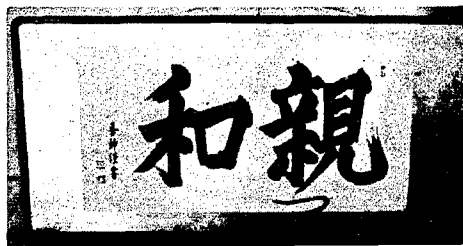


下の子が生まれてから、またミルクを欲しがることが多くなり、昼寝のときも必ずほ乳びんで飲みます。どうしたらよいでしょうか。

また、就寝前にミルクを飲まないで眠らない習慣も改めてください。これは親のほうにも反省すべき点があります。「子供は乳を飲まないで寝ないものだ」と思いこ




回五番町の古嶋久さん(函)は、役場に掲げてほしいと額(大きさ約九〇センチ×一八〇センチ)を寄贈されました。
この額の書は「公の場所に掲げるものだからできるだけ大きな字で、だれにもわかる文句、親和を……」と朝日町の月岡成松さん(七)から書いていただいたもので、



行事予定 公民館

11月21日(日) 町民卓球大会
西川中学校 午前8時30分から

11月28日(日) 町民バスケットボール大会
竹園高等学校体育館 午前8時30分から



ぐどりん

高野嘉子

〔わたしの作品〕

鏡郷小学校5年
高野嘉子さん

〔評〕

ゆつたりとしかも力強く
書けました。

筆使いもしっかりしてい
ます。

指導 棚橋アイ子先生



お知らせ

—心配ごと相談—

とき 毎週月曜日午後1時から
午後3時まで
ところ 老人いこいの家「西川荘」
※ 心配ごとは、秘密・無料。
お気軽においでください。
〔11月の相談員〕
15日 高井熊雄氏 赤川幸平氏
22日 高井熊雄氏 棚橋四重氏
29日 高井熊雄氏 内藤恵知郎氏

—一年末調整説明会—

昭和51年分の年末調整および法定調書説明会が次のとおり行われます。

◎日 時 11月22日(月)
午前9時30分
◎会 場 西川町役場 議場

—自衛官募集中—

陸にノ 海にノ 空にノ
一段とアップした待遇。自衛隊で
技術を身につけよう。

- ▶応募資格
採用予定月(12月、52年3月)
の1日現在で満18歳以上25歳
未満の男女
- ▶待遇
初任給73,700円(被服費、食
事代、宿舎費、医療費は無料)
- ▶志願手続
志願書類の請求および提出先
は役場総務課または自衛隊新
潟地方連絡部新潟募集事務所
- ▶試験 1)
地方連絡部から応募者に直接
連絡
- ▶試験
筆記試験、口述試験、身体検
査、適性検査(約半日)

◆ 11月の衛生行事 ◆

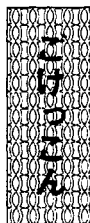
日(曜)	種 目	対 象	場 所	時 間	備 考
16日 (火)	妊婦学級	全妊婦	分館	午前 9.00 ～午後 3.30	母子手帳と昼のご はん材料費100円 をお持ちください
17日 (水)	乳児・産婦 健康相談	S51年9月出生児 とその母親	役場	午前 9.30 ～11.00	母子手帳持参
	乳児検診	S50年11月・S51 年4月生まれ	役場	升湯 1.30～1.50 鏡郷 1.50～2.10 曾根 2.10～2.30	母子手帳持参
20日 (土)	献 血	16歳～64歳の 希望者	役場	午前 9.30～ 午後 3.00	約30分の昼休みが あります
24日 (水)	血压相談会	・血压観察者 ・治療の必要な人 (貝柄地区)	貝柄 事務所	午後 1.00～ 3.30	個人通知 健康手帳持参
25日 (木)	血压相談会	・血压観察者 ・治療の必要な人 (曾根地区)	役場	午後 1.00～ 3.30	個人通知 健康手帳持参
29日 (月)	不用犬引き取り	全町希望者	役場	午前 9.30～10.30	時間厳守
30日 (火)	血压相談会	・血压観察者 ・治療の必要な人 (鏡郷地区)	分館	午後 1.00～ 3.30	個人通知 健康手帳持参

高野 深川 伝川 氏
静香 美穂 将成 名
% % % 吉田
敏 徳 誠 保 保 保 保
直 光 一郎 者 者 者 者
五 松 六 部 部 部 部
番 崎 分 部 部
町 崎 分 部



町民のうごき

(星野) 山口 敏 春
千恵子 春 世 世 世 世
敏 春 部 部 部 部
新 新 新 新
栄 栄 栄 栄
町 町 町 町



古 鈿
寺 物
功 加
英 奈
% 子
% 悦
義 喜
秋 勇
大 治
見 湯
町 屋

たばこは
町で
買いま
しょう

佐藤 氏
カヨ 名
53% 72% 高一人 西 西
% % 本 上 上
大 大 大 大
湯 湯 湯 湯



藤田 康子 源太郎 鱈3区
(西山) 三男 源太郎 鱈3区
(藤田) 信男 源太郎 鱈3区
毛島 信男 源太郎 鱈3区
(阿部) 春美 源太郎 鱈3区
棚橋 次郎 源太郎 鱈3区
多賀 悦子 源太郎 鱈3区
(谷) 悦子 源太郎 鱈3区
信 治 旗 屋